

2 Samuel 19:36

Hebrew	אתָּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֱלֹהִים (אֵשֶׁר אָכַל וָאֵת plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֱלֹהִים (אֵשֶׁר אָשַׁמְעָה עוֹד בְּקוֹל וְשָׁרוֹת וְלִמְהָ יְהִיָּהּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עָבַדְתָּ עוֹד לַמֶּשֶׁא אֶל אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ
ESV	Your servant will go a little way over the Jordan with the king. Why should the king repay me with such a reward?
NIV	Your servant will cross over the Jordan with the king for a short distance, but why should the king reward me in this way?
NLT	Just to go across the Jordan River with the king is all the honor I need!

LXX	ὥς βραχὺ διαβήσεται ὁ greek The definite article δοῦλός σου τὸν greek The definite article Ιορδάνην μετὰ τοῦ greek The definite article βασιλέως καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἵνα τί ἀνταποδίδωσίν μοι ὁ greek The definite article βασιλεὺς τὴν greek The definite article ἀνταπόδοσιν ταύτην οὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19
KJV	Thy servant will go a little way over Jordan with the king: and why should the king recompense it me with such a reward?

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_19:36

Last update: **2025/10/23 00:28**

